



# MANTA

INSTRUKCJA OBSŁUGI / MANUAL GUIDE /  
MANUAL DE USUARIO /  
INSTRUCTION DE SERVICE



Mobile Phone Senior  
**TEL2003N**

# PRZYCISKI / BUTTONS / BOTONES / BOUTONS



## PRZYCISKI

### 1. Lewy klawisz funkcyjny / prawy klawisz funkcyjny:

Funkcje pokazane w lewym / prawym dolnym rogu ekranu.

**2. Zadzwoń / Odbierz:** Naciśnij po wybraniu numeru do połączenia. Naciśnij, aby odebrać połączenie przychodzące. Naciśnij w trybie gotowości, aby przejść do historii połączeń.

**3. Koniec / Przycisk zasilania:** Naciśnij długo, aby włączyć / wyłączyć telefon. Naciśnij, aby odrzucić połączenie lub wyjść z menu.

**4. OK:** Potwierdzenie lub zaakceptować wybór w menu. Naciśnij w trybie gotowości, aby wejść do wybranej funkcji skrótu.

**5. Klawisze nawigacji: Wciśnij góra / dół / lewo / prawo**  
w menu do przewijania, przeglądania lub edycji. W trybie oczekiwania naciśnij góra / dół / lewo / prawo aby wybrać funkcję skrótu.

**6. 0-9 klawisze alfanumeryczne:** Naciśnij odpowiednie klawisze do wprowadzania cyfr podczas wybierania numerów lub cyfr i znaków podczas edycji.  
W trybie gotowości: Długo naciśnij klawisz „0” aby włączyć / wyłączyć latarkę.

\* (gwiazdka): Naciśnij, aby wprowadzić symbol „\*”.

Naciśnij długo „\*” aby wprowadzić symbol „+”.

# (krzyżyk): Naciśnij aby wprowadzić znak „#”.

Długie naciśnięcie włącza lub wyłącza tryb cichy.

## PRZYGOTOWANIE TELEFONU

### 1. Instalowanie kart SIM

Przed zainstalowaniem lub wyjęciem karty SIM, upewnij się, że telefon jest wyłączony. Należy zdjąć tylną obudowę i wyjąć baterię.

**UWAGA:** Podczas montażu należy upewnić się, że styki karty SIM są skierowane w dół oraz zwrócić uwagę na oznaczenia kierunku gniazda.

### 2. Instalowanie karty MicroSD

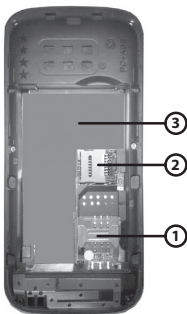
Ten telefon obsługuje funkcję karty pamięci. Prosimy upewnić się, że karta pamięci jest prawidłowo włożona przed użyciem.

Podczas montażu karty microSD należy zwracać uwagę na kierunek gniazda, należy odchylić osłonę gniazda karty pamięci, wsunąć kartę pamięci aż zostanie całkowicie włożona do gniazda i zamknąć osłonę. Telefon obsługuje karty microSD.

### 3. Instalowanie baterii

Włóż baterię zgodnie z oznaczeniami, stykami baterii w kierunku styków w telefonie i naciśnij górną część baterii w dół aż zostanie włożona do gniazda baterii.

• **Wyjmowanie baterii** - Najpierw należy wyłączyć telefon, położyć go ekranem w dół i przesunąć pokrywę baterii, zdjąć pokrywę i wyjąć baterię.



### • Ładowanie baterii

Włóż jeden koniec ładowarki do gniazda, a drugi koniec do gniazdka ładowania. Jeśli telefon jest włączony ikona baterii wyświetlana jest w prawym górnym rogu ekranu. Jeśli wskaźnik jest pełni i przestanie zmieniać się, bateria jest w pełni naładowana. Jeśli telefon jest wyłączony w czasie ładowania, ikona ładowania wyświetla się na ekranie. Po zakończeniu ładowania, odłącz wtyczkę.

**UWAGA:** Przed pierwszym użyciem należy ładować akumulator przez co najmniej 4 godziny. Będzie on osiągnął maksymalną wydajność dopiero po kilku cyklach ładowania i rozładowania.

## KORZYSTANIE Z TELEFONU

### 1. Włączanie / wyłączenie

Wciśnij i przytrzymaj klawisz zasilania, aby włączyć lub wyłączyć telefon.

### 2. Odblokowanie klawiatury

Aby odblokować klawiaturę wciśnij prawy klawisz funkcyjny, następnie przycisk „#”.

### 3. Wykonywanie połączeń

W trybie gotowości, naciśnij odpowiednie przyciski numeryczne, aby wprowadzić numer telefonu, naciśnij prawy klawisz funkcyjny, aby usunąć błędne wpisy. Naciśnij lewy przycisk funkcyjny lub przycisk połączenia, aby nawiązać połączenie.

### 4. Odbieranie połączenia

Podczas połączenia przychodzącego, jeśli sieć obsługuje ID dzwoniącego, na ekranie zostanie wyświetlona nazwa lub numer rozmówcy (w zależności od tego, czy znajdują się informacje na temat rozmówcy w książce telefonicznej).

5. Naciśnij przycisk połączenia lub naciśnij lewy klawisz funkcyjny, aby odebrać połączenie przychodzące.
6. W trakcie rozmowy można nacisnąć klawisze góra / dół, aby dostosować głośność.

## FUNKCJE MENU

### 1. Osoby (książka telefoniczna)

Przechowuje i zarządza kontakty, które często korzystają. Istnieją dwa miejsca, w których można przechowywać nazwy i numery, które regularnie korzystają, w pamięci karty SIM oraz w pamięci telefonu. Ilość kontaktów, które można zapisać na karcie SIM, zależy od pojemności karty SIM.

- Dodawanie nowego kontaktu

Aby dodać nowy kontakt należy wybrać **Opcje**, następnie **Nowe**, następnie wybrać lokalizację wpisu (SIM lub pamięć telefonu). Następnie należy wpisać nazwę kontaktu, numer telefonu. Aby zapisać należy wybrać **Zapisz**.

- Pozostałe opcje menu Osoby

**Kopiuj** – kopiuje kontakty z SIM na telefon lub z telefonu na SIM.  
**Inne** – umożliwia wyświetlenie stanu pamięci, Numeru usługi, ID rozmówcy  
**Usuń wiele** – umożliwia kasowanie wielu kontaktów

### 2. Wiadomość

Umożliwia wysyłanie i odbieranie wiadomości tekstowych (SMS).

**Napisz wiadomość** – Umożliwia pisanie nowej wiadomości SMS.

**Skrzynka odbiorcza** – Przechowuje odebrane wiadomości SMS.

**Skrzynka nadawcza** – Przechowuje wiadomości do wysłania.

**Skrzynka nadawcza** – Przechowuje wiadomości do wysłania.

**Kopie robocze** – Przechowuje kopie robocze.

**Wysłane** – Przechowuje wysłane wiadomości.

**Wysłane i zapisane** – Przechowuje wysłane i zapisane wiadomości.

**Szablony** – Umożliwia wstawienie szablonu wiadomości.

**Ustawienia SMS** – Ustawienia SMS.

### 3. Rejestry połączeń

Wyświetla rejestry odebranych / nieodebranych połączeń.

**Nieodebrane** – Wyświetla listę nieodebranych połączeń.

**Historia połączeń** – Historia połączeń.

**Odebrane** - Wyświetla listę odebranych połączeń.

**Odrzucone** - Wyświetla listę odrzuconych połączeń.

**Usuń wszystkie** – Umożliwia skasowanie listy połączeń.

**Licznik połączeń** – Pokazuje licznik połączeń.

### 4. Ustawienia

Umożliwia konfigurację telefonu. Umożliwia między innymi konfigurację połączeń, zmianę ustawień telefonu, zmianę ustawień wyświetlacza, włączenie / wyłączenie zabezpieczeń. Umożliwia konfigurację przycisku SOS. Umożliwia zmianę profilu dźwięku telefonu.

### 5. Multimedia

Umożliwia korzystanie z multimediów. Umożliwia przeglądanie zdjęć. Odtwarzanie plików audio, nagrywanie dźwięku – dyktafon.

### 6. Narzędzia

Umożliwia korzystanie z dodatkowych funkcji telefonu takich jak:

**Alarm** – umożliwia ustawienie alarmu o wybranej godzinie, zadany powtarzaniu itp.

**Kalendarz** – funkcja kalendarza

**Kalkulator** – funkcja prostego kalkulatora



## BUTTONS

- 1. Left soft key / right soft key:** Functions as shown in the left / bottom right-hand corner of the screen.
  - 2. Call / Answer:** Press after dialing a number to call. Press to answer an incoming call. Press in standby mode to enter the call history.
  - 3. End / Power button:** press and hold to turn on / off the phone. Press to reject a call or exit the menu.
  - 4. OK:** Confirmation or accept the selection on the menu. Press in standby mode to enter into a hash function.
  - 5. Navigation keys:** Press the up / down / left / right on the menu to scroll, browse or edit. In standby mode, press the up / down / left / right to select the shortcut.
  - 6. 0-9 alphanumeric keys:** Press the keys to enter numbers when dialing numbers or numbers and characters during editing. In standby mode: Long press „0” to turn on / off the flashlight.
- \* (Asterisk): Press to enter the symbol „\*”.  
Press and hold „\*” to enter symbol „+”.
- # (Pound): Press to enter „#” sign.  
A long press enables or disables silent mode.

## PREPARING YOUR PHONE

### 1. Install the SIM card

Before installing or removing the SIM card, make sure the phone is turned off. Remove the back cover and remove the battery.

**NOTE:** During installation, make sure that the SIM card contacts are facing down and pay attention to the markings towards the slot.

### 2. Installing a memory card

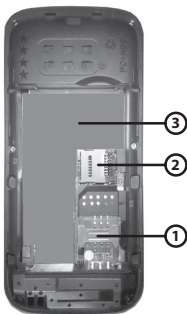
This phone supports a memory card. Please make sure that the memory card is inserted correctly before use.

When installing the microSD card, pay attention to the direction of the outlet, tilt the memory card slot cover, insert the memory card until it is fully inserted and close the cover. The phone supports microSD cards.

### 3. Inserting the battery

Insert the battery according to the markings, the battery contacts in the contacts on your phone and press the top of the battery down until it is inserted into the battery slot.

• **Remove the battery** - First, turn off the phone, put him face down and slide the battery cover, remove the cover and remove the battery.



### • Charging the battery

Insert one end of the adapter into the jack and the other end into the charging socket. If the phone is switched on the battery icon is displayed in the upper right corner of the screen. If the indicator is full and stop change, the battery is fully charged. If the phone is off during charging, a charging icon appears on the screen. After charging, disconnect the plug.

**NOTE:** Before first use charge for at least 4 hours. It will reach its maximum capacity after several cycles of charging and discharging.

## USING YOUR PHONE

### 1. Turn on / off

Press and hold the power button to turn on or turn off the phone.

### 2. Unlocking the keypad

To unlock the keyboard, press the right soft key, then press „#“.

### 3. Make calls

In standby mode, press the numeric buttons to enter a phone number, press the right soft key to remove invalid entries. Press the left soft key or key combination to make a call.

### 4. Receiving a call

During an incoming call, if your network supports Caller ID, the screen will display the name or number of the caller (depending on whether there is information about the caller in the phone book).

5. Press the call button or press the left soft key to answer an incoming call.

6. During a call, you can press up / down to adjust the volume.

## MENU FUNCTIONS

### 1. People (Phonebook)

It stores and manages the contacts you frequently use. There are two places where you can store names and numbers that regularly in the SIM card memory and the phone memory. The number of contacts that can be stored on the SIM card depends on the capacity of the SIM card.

- Adding a new contact

To add a new contact, select **Options**, then **New**, then select the location of entry (SIM or phone memory). Then enter the contact name, phone number. To save, select **Save**.

- Other menu options People

**Copy** - to copy contacts from SIM to phone or from phone to SIM.

**Others** - View the memory status, service number, caller ID

**Remove as many** - to delete multiple contacts

### 2. Message

It allows you to send and receive text messages (SMS).

**Send e-mail** - Allows you to write a new SMS.

**Inbox** - Stores received SMS messages.

**Outbox** - Stores messages to send.

**Drafts** - Stores draft.

**Sent** - Stores sent messages.

**Sent and saved** - Stores sent and stored messages.

**Templates** - Inserts a template message.

**SMS settings** - SMS settings.

### 3. Call logs

Displays the records of received / missed calls.

**Missed Calls** - Displays a list of missed calls.

**Call History** - Call History.

**Received** - The list of received calls.

**Rejected** - Displays a list of rejected calls.

**Delete all** - to remove the call list.

**Call meter** - shows meter connections.

### 4. Settings

Allows configuration of the phone. It enables the configuration of connections among other things, change phone settings, change the display settings, enable / disable security. It allows you to configure the SOS button. You can change the sound profile of the phone.

### 5. Multimedia

It allows the use of multimedia. It allows you to view photos. Playing back audio files, record audio - recorder.

### 6. Tools

Allows the use of additional phone features, such as:

**Alarm** - You can set the alarm at a specific time, given the repetition like.

**Calendar** - The calendar

**Calculator** - a simple calculator function

## BOTONES

### 1. Tecla Tecla suave izquierda / derecha blanda:

Funciones como se muestra en la esquina derecha-izquierda / inferior de la pantalla.

**2. Llamar / contestar:** Pulse después de marcar un número para llamar. Pulse para contestar una llamada entrante. Pulse en el modo de espera para entrar en el historial de llamadas.

**3. Fin botón / Potencia:** mantenga pulsado para encender / apagar el teléfono. Pulse para rechazar una llamada o salir del menú.

**4. Aceptar:** La confirmación o aceptar la selección en el menú. Pulse en el modo de espera para entrar en una función hash.

**5. Teclas de navegación:** Pulse las flechas arriba / abajo / izquierda / derecha en el menú para desplazarse, ver o editar. En el modo de espera, pulse los botones arriba / abajo / izquierda / derecha para seleccionar el acceso directo.

**6. 0-9 teclas alfanuméricas:** Pulse las teclas para introducir los números al marcar números o números y caracteres durante la edición.

En el modo de espera: Pulsación larga „0” para encender / apagar la linterna.

\* (Asterisco): Pulse para entrar en el símbolo „\*”.  
Mantenga pulsado „\*” para entrar symbolol „+”.

# (Libra): Pulse para entrar en el signo „#”.

Una pulsación larga activa o desactiva el modo silencioso.

## CÓMO PREPARAR A SU TELÉFONO

### 1. Instale la tarjeta SIM

Antes de instalar o extraer la tarjeta SIM, asegúrese de que el teléfono está apagado. Retire la cubierta posterior y retire la batería.

**NOTA:** Durante la instalación, asegúrese de que los contactos de la tarjeta SIM estén hacia abajo y prestar atención a las marcas hacia la ranura.

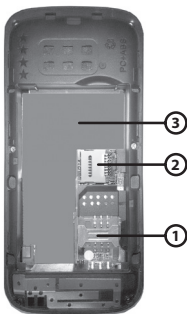
**2. Instalación de una tarjeta de memoria** - Este teléfono es compatible con una tarjeta de memoria.

Por favor, asegúrese de que la tarjeta de memoria está insertada correctamente antes de su uso. Al instalar la tarjeta microSD, prestar atención a la dirección de la salida, la inclinación de la cubierta de la ranura de tarjeta de memoria, inserte la tarjeta de memoria hasta que esté completamente insertado y cierre la cubierta. El teléfono es compatible con tarjetas microSD.

### 3. Inserción de la batería

Coloque la pila según las marcas, los contactos de la batería en los contactos de su teléfono y presione la parte superior de la batería hacia abajo hasta que se inserta en la ranura de la batería.

• **Retire la batería** - En primer lugar, apague el teléfono, lo puso boca abajo y deslice la tapa de la batería, retire la tapa y retire la batería.



### • Carga de la batería

Inserte un extremo del adaptador en la toma y el otro extremo en el enchufe de carga. Si el teléfono está encendido el icono de la batería se muestra en la esquina superior derecha de la pantalla. Si el indicador es el cambio total y parada, la batería está completamente cargada. Si el teléfono está apagado durante la carga, el icono de carga aparezca en la pantalla. Después de la carga, desconecte el enchufe.

**NOTA:** Antes de la primera carga de uso durante al menos 4 horas. Se alcanzará su capacidad máxima después de varios ciclos de carga y descarga.

## USO DEL TELÉFONO

### 1. Activar / desactivar

Mantenga pulsado el botón de encendido para encender o apagar el teléfono.

### 2. Desbloqueo del teclado

Para desbloquear el teclado, presione la tecla suave derecha, a continuación, pulse „#”.

### 3. Hacer llamadas

En el modo de espera, pulse los botones numéricos para introducir un número de teléfono, pulse la tecla de función derecha para eliminar entradas no válidas. Pulse la tecla de función izquierda o la combinación de teclas para realizar una llamada.

### 4. Recibir una llamada

Durante una llamada, si su red admite identificador de llamadas, la pantalla mostrará el nombre o el número de la persona que llama (dependiendo de si hay información sobre la persona que llama en el directorio telefónico).



5. Presione el botón de llamada o pulse la tecla de función izquierda para contestar una llamada entrante.
6. Durante una llamada, puede pulsar arriba / abajo para ajustar el volumen.

## FUNCIONES DE MENÚ

### 1. Personas (guía telefónica)

Almacena y gestiona los contactos que utiliza con frecuencia. Hay dos lugares donde se puede almacenar nombres y números que regularmente en la memoria de la tarjeta SIM y la memoria del teléfono. El número de contactos que se puede almacenar en la tarjeta SIM depende de la capacidad de la tarjeta SIM.

- Adición de un nuevo contacto

Para añadir un nuevo contacto, seleccione Opciones, luego Nuevo, a continuación, seleccione la ubicación de la entrada (SIM o la memoria del teléfono). A continuación, introduzca el nombre del contacto, número de teléfono. Para guardar, seleccione Guardar.

- Otras opciones de menú Gente

**Copia** - para copiar contactos desde la tarjeta SIM al teléfono o del teléfono a la tarjeta SIM.

**Otros** - Ver el estado de la memoria, el número de servicio, identificador de llamadas

**Retire la mayor cantidad** - para eliminar varios contactos

### 2. Mensaje

Le permite enviar y recibir mensajes de texto (SMS).

**Enviar e-mail** - Le permite escribir un nuevo SMS.

**Bandeja de entrada** - Tiendas recibieron mensajes SMS.

**Bandeja de salida** - Almacena los mensajes que envían.

**Borradores** - proyectos de Tiendas.

**Enviados** - Tiendas envían mensajes.

**Enviados y salvos** - Tiendas envían y almacenan los mensajes.

**Plantillas** - Inserta un mensaje de plantilla.

**Configuración de SMS** - Configuración de SMS.

### 3. Registros de llamadas

Muestra los registros de recibidas / llamadas perdidas.

**Llamadas perdidas** - Muestra una lista de las llamadas perdidas.

**Historial de llamadas** - Historial de llamadas.

**Recibidas** - La lista de llamadas recibidas.

**Rechazado** - Muestra una lista de llamadas rechazadas.

**Borrar todo** - para eliminar la lista de llamadas.

**Metro de llamadas** - muestra las conexiones del medidor.

### 4. Ajustes

Permite la configuración del teléfono. Permite la configuración de las conexiones entre otras cosas, la configuración del teléfono del cambio, cambie la configuración de pantalla, activar / desactivar la seguridad. Se le permite configurar el botón SOS. Puede cambiar el perfil de sonido del teléfono.

### 5. Multimedia

Se permite el uso de multimedia. Se le permite ver las fotos. Reproducción de archivos de audio, grabar audio - grabadora.

### 6. Instrumentos

Permite el uso de las funciones del teléfono adicionales, tales como:  
**Alarma** - Puede configurar la alarma a una hora determinada, dada la repetición similares.

**Calendario** - El calendario

**Calculadora** - una función de calculadora sencilla

## BOUTONS

1. **Touche / touche gauche de droite:** les fonctions indiquées dans le coin droit de la main gauche / bas de l'écran.
  2. **Appel / réponse:** Appuyez sur après avoir composé un numéro à appeler. Appuyez pour répondre à un appel entrant. Appuyez sur en mode veille pour entrer dans l'historique des appels.
  3. **Fin bouton / Power:** appuyez et maintenez pour allumer / éteindre le téléphone. Appuyez sur pour rejeter un appel ou quitter le menu.
  4. **OK:** Confirmation ou accepter la sélection dans le menu.  
Appuyez sur en mode veille pour entrer dans une fonction de hachage.
  5. **Touches de navigation:** Appuyez sur le haut / bas / gauche / droite sur le menu pour faire défiler, parcourir ou éditer. En mode veille, appuyez sur les flèches haut / bas / gauche / droite pour sélectionner le raccourci.
  6. **0-9 touches alphanumériques:** appuyez sur les touches pour entrer des chiffres lors de la composition des chiffres ou des chiffres et des caractères lors de l'édition.  
En mode veille: appui long „0” pour allumer / éteindre la lampe de poche.
- \* (Astérisque): Appuyez sur pour entrer le symbole „\*”.  
Appuyez sur la touche „\*” pour entrer symbol „+”.
- # (Dièse): Appuyez sur pour entrer signe „#”.  
Un appui long active ou désactive le mode silencieux.

## PRÉPARER VOTRE TÉLÉPHONE

### 1. Installez la carte SIM

Avant d'installer ou de retirer la carte SIM, vérifiez que le téléphone est éteint. Retirez le couvercle arrière et retirez la batterie.

**REMARQUE:** Lors de l'installation, assurez-vous que les contacts de la carte SIM sont orientés vers le bas et de prêter attention aux marques vers la fente.

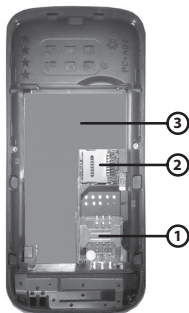
**2. Installation d'une carte mémoire** - Ce téléphone prend en charge une carte mémoire. S'il vous plaît faire en sorte que la carte mémoire est insérée correctement avant de l'utiliser.

Lors de l'installation de la carte microSD, faites attention à la direction de la sortie, inclinez le couvercle du logement de carte mémoire, insérez la carte mémoire jusqu'à ce qu'il soit complètement inséré et refermez le couvercle. Le téléphone prend en charge les cartes microSD.

### 3. Insérer la batterie

Insérez la batterie selon les marques, les contacts de la batterie dans les contacts sur votre téléphone et appuyez sur le haut de la batterie jusqu'à ce qu'elle soit insérée dans la fente de la batterie.

• **Retirez la batterie** - Tout d'abord, éteindre le téléphone, le mit face vers le bas et faites glisser le couvercle de la batterie, retirez le couvercle et retirez la batterie.



### • Charger la batterie

Insérez une extrémité de l'adaptateur dans la prise et l'autre extrémité dans la prise de charge. Si le téléphone est allumé sur l'icône de la batterie est affiché dans le coin supérieur droit de l'écran. Si l'indicateur est le changement complet et l'arrêt, la batterie est complètement chargée. Si le téléphone est éteint pendant la charge, une icône de chargement apparaît sur l'écran. Après la charge, débrancher la prise.

**NOTE:** Avant la première charge de l'utilisation pendant au moins 4 heures. Elle atteindra sa capacité maximale après plusieurs cycles de charge et de décharge.

## UTILISER VOTRE TÉLÉPHONE

### 1. Activer / désactiver

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton d'alimentation pour allumer ou éteindre le téléphone.

### 2. Déverrouiller le clavier

Pour déverrouiller le clavier, appuyez sur la touche de droite, puis appuyez sur «#».

### 3. Pour passer des appels

En mode veille, appuyez sur les touches numériques pour entrer un numéro de téléphone, appuyez sur la touche de droite pour supprimer les entrées invalides. Appuyez sur la touche programmable de gauche ou de combinaison de touches pour faire un appel.

### 4. Recevoir un appel

Lors d'un appel entrant, si votre réseau prend en charge Caller ID, l'écran affiche le nom ou le numéro de l'appelant (selon si il ya des informations sur l'appelant dans le livre de téléphone).

5. Appuyez sur le bouton d'appel ou appuyez sur la touche gauche pour répondre à un appel entrant.
6. Pendant un appel, vous pouvez appuyer sur haut / bas pour régler le volume.

## FONCTIONS DE MENU

### 1. Personnes (Annuaire)

Il stocke et gère les contacts que vous utilisez fréquemment. Il ya deux endroits où vous pouvez enregistrer les noms et numéros que régulièrement dans la mémoire de la carte SIM et la mémoire du téléphone. Le nombre de contacts qui peuvent être stockés sur la carte SIM dépend de la capacité de la carte SIM.

- Ajout d'un nouveau contact  
Pour ajouter un nouveau contact, **sélectionnez Options**, puis sur **Nouveau**, puis sélectionnez l'emplacement d'entrée (SIM ou mémoire du téléphone). Ensuite, entrez le nom du contact, numéro de téléphone. Pour enregistrer, **sélectionnez Enregistrer**.
- Autres options de menu populaire  
**Copier** - pour copier les contacts de la carte SIM vers le téléphone ou du téléphone vers la carte SIM.  
**Autres** - Afficher l'état de la mémoire, numéro de service, identification de l'appelant  
**Retirer autant** - de supprimer plusieurs contacts

### 2. Message

Il vous permet d'envoyer et de recevoir des messages texte (SMS).

**Envoyer un e-mail** - Vous permet d'écrire un nouveau SMS.

**Boîte de réception** - stocke les messages SMS.

- Boîte d'envoi** - Magasins messages à envoyer.
- Brouillons** - stocke les brouillons.
- Envoyé** - Magasins messages envoyés.
- Envoyé et enregistré** - Magasins envoyés et stockés les messages.
- Modèles** - insère un modèle de message.
- Paramètres SMS** - les paramètres de SMS.

### 3. Journaux des appels

- Affiche les dossiers des appels reçus / manqués.
- Appels manqués** - Affiche la liste des appels manqués.
- Historique des appels** - Historique des appels.
- Reçus** - La liste des appels reçus.
- Rejeté** - Affiche la liste des appels rejetés.
- Supprimer tout** - pour supprimer la liste d'appels.
- Appel mètres** - montre les connexions des compteurs.

### 4. Paramètres

Permet la configuration du téléphone. Il permet la configuration des connexions entre autres choses, les paramètres du téléphone de changement, changer les paramètres d'affichage, activer / désactiver la sécurité. Il vous permet de configurer le bouton SOS. Vous pouvez modifier le profil sonore du téléphone.

### 5. Multimédia

Elle permet l'utilisation du multimédia. Il vous permet de visualiser les photos. Lecture de fichiers audio, fiche audio - enregistreur.

### 6. Outils

Permet l'utilisation des fonctionnalités de téléphonie supplémentaires, tels que:

- Alarme** - Vous pouvez régler l'alarme à un moment précis, compte tenu de la répétition comme.



**Calendrier** - Le calendrier

**Calculatrice** - une fonction de calculatrice simple



## INFORMACJA O PRAWIDŁOWYM POSTĘPOWANIU W PRZYPADKU UTYLIZACJI URZĄDZEŃ ELEKTRONICZNYCH I ELEKTRYCZNYCH

Umieszczony na naszych produktach symbol przekreślonego kosza na śmieci informuje, że nieprzydatnych urządzeń elektrycznych czy elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi.

Właściwe działanie w wypadku konieczności utylizacji urządzeń czy podzespołów lub ich recyklingu polega na oddaniu urządzenia do punktu zbiórki, w którym zostanie ono bezpłatnie przyjęte. W niektórych krajach produkt można oddać podczas zakupu nowego urządzenia.

Prawidłowa utylizacja urządzenia daje możliwość zachowania naturalnych zasobów Ziemi na dłużej i zapobiega degradacji środowiska naturalnego. Informacje o punktach zbiórki urządzeń wydają właściwe władze lokalne.

Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi prawem obowiązującym na danym terenie.



# MANTA

*The future is here*

Dział Obsługi Klienta

**tel: +48 22 332 34 63 lub e-mail: [serwis@manta.com.pl](mailto:serwis@manta.com.pl)**  
od poniedziałku do piątku w godz. 9.00-17.00



Made in P.R.C.  
**FOR MANTA  
EUROPE**